

Private Person's School Fees for the 2021/2022 School Year/ Privatpersonen-Gebührenfestlegung für das Schuljahr 2021/2022

1. School Fees / Schulgebühren

The School Fees are/ Die Schulgebühren betragen ...

	per month/pro Monat
... in Early Primary 1/ in der Vorschule 1	395 €
... in Early Primary 2/ in der Vorschule 2	395 €
... in Grade 1 to 5 / in Klasse 1 - 5	712 €
... in Grade 6 to 8 / in Klasse 6 - 8	763 €
... in Grade 9 to 10 / in Klasse 9 - 10	814 €
... in Grade 11/12 / in Klasse 11/12	835 €

1.1. Invoicing / Rechnungslegung

Please note that the present school fee overview is tantamount to a school fee invoice. No additional school fee invoice will be issued. Payment statements for tax declaration purposes will be issued on request. Invoices will be issued for the registration and campus fee.

Bitte beachten Sie, dass die vorliegende Schulgebührenaufstellung gleichbedeutend mit einer Rechnung ist. Es erfolgt keine Ausstellung einer Schulgebührenrechnung. Schulgeldbescheinigungen für das Finanzamt werden auf Anfrage ausgestellt. Für die Anmelde- und Investitionsgebühr wird eine Rechnung ausgestellt.

1.2. Registration Fee / Anmeldegebühr

The Registration Fee is 712 € one-time. With sending the by the school countersigned school contract the guardians also will receive a respective invoice. In case of an early application (prior to 3 months before enrolment) a discount of 10% will be granted.

Die Anmeldegebühr beträgt einmalig 712 €. Mit Übersendung des von der Schule unterzeichneten Exemplars des Schulvertrages erhalten die Erziehungsberechtigten eine entsprechende Rechnung. Bei frühzeitiger Anmeldung (mind. 3 Monate vor Vertragsbeginn) wird ein Rabatt von 10% auf die Anmeldegebühr gewährt.

1.3. Campus Development Fee / Investitionsgebühr

The Campus Development Fee is 712 € and due the second and third contract years. The guardians will get a respective invoice the month before each school year starts.

Die Investitionsgebühr beträgt je 712 € für das zweite und dritte Vertragsjahr. Eine entsprechende Rechnung wird den Erziehungsberechtigten jeweils einen Monat vor Beginn des zweiten und dritten Schuljahres übersandt.

2. Payment options / Zahlungsmöglichkeiten

Registration and Campus Fee (no discount, except for early application, see 1.2) are due immediately.

School Fees can be paid as follows:

One-time payment of monthly fee x 12 with 2% discount – due July 31st, 2021,

or 12 monthly instalments (no discount) – due 1st of each month, beginning August 1st, 2021

Die Anmelde- bzw. Investitionsgebühr (kein Rabatt, außer bei frühzeitiger Anmeldung, siehe 1.2) ist sofort fällig.

Die Schulgebühren können wie folgt bezahlt werden:

Einmalzahlung (monatliche Gebühr x 12) unter Abzug von 2% Skonto – fällig 31.7.2021,

oder in 12 monatlichen Raten (ohne Abzug) – fällig zum jeweils 1. des Monats, erstmalig am 1.8.2021

Payment by direct debit transfer is also possible. We will use current direct debit authorizations until revocation.

Die Zahlung per Lastschriftinzug ist ebenfalls möglich. Eine bereits bestehende

Lastschrifteneinzugserlaubnis wird bis zu Ihrem Widerruf weiter verwendet.

For payment from a foreign bank account, please include sufficient funds to cover transfer fees charged by your banking institution.

Bei Zahlung von einem ausländischen Bankkonto aus, sind sämtliche Bankgebühren vom Auftraggeber zu übernehmen.

3. Siblings / Geschwisterkinder

For grades 1-12 the school offers a reduction of school fees for parents who have enrolled more than one child (siblings) at ThIS. This reduction does not apply when tuition is paid by a parent's company or employer. The oldest child is charged the full amount, the second oldest child receives a reduction of 25% and the third oldest child and subsequent children receive a reduction of 40%.

Für die Klassenstufen 1-12 gewährt die Schule Familien, bei welcher mehr als ein Kind

(Geschwisterkind) die ThIS besuchen, eine Schulgebührenermäßigung. Diese Regelung gilt nur für Privatpersonen, die keinerlei Bezuschussung der Schulgebühren durch Firmen erhalten. Das älteste

Kind zahlt den vollen Beitrag, das zweitälteste Kind erhält eine Ermäßigung der Schulgebühren in Höhe von 25 %, das drittälteste Kind und alle weiteren Kinder in Höhe von 40 %.

4. Cost in addition/ Zusätzliche Kosten

During the school year there will be additional costs for your child's participation in overnight and Upper School Classroom Without Walls field trips, for classroom materials, IGCSE/ IB registration and exams. For charging these cost the school will add a handling fee of 5 € plus tax per invoice. Shuttle service and catering (lunch) are also not included in the school fees.

Während des Schuljahres entstehen für die Schüler je nach Teilnahme zusätzliche Kosten, z. B. für Klassenausflüge (mit Übernachtung sowie Klassenfahrten im Rahmen des Oberstufenprogrammes

Classroom Without Walls), Unterrichtsmaterialien, IGCSE/IB Anmeldung, IGCSE/IB Prüfungen etc. Die Schule erhebt dafür eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von 5,00 € plus Steuern pro Rechnung.

Fahrtkosten sowie Kosten für die Teilnahme an der Schulspeisung sind in den Schulgebühren ebenfalls nicht enthalten.

Bank Connection/ Bankverbindung

Sparkasse Mittelthüringen - Kto.-Nr. 600110 940, BLZ 820 510 00

IBAN DE79 8205 1000 0600 1109 40, SWIFT HELADEF1WEM